

<sup>1</sup>Ihr Kinder, seid gehorsam euren Eltern in dem HERRN, denn das ist recht.<sup>2</sup>"Ehre Vater und Mutter," das ist das erste Gebot, das eine Verheißung hat:<sup>3</sup>"auf dass dir's wohl gehe und du lange lebst auf Erden."<sup>4</sup>Und ihr Väter, reizt eure Kinder nicht zum Zorn, sondern zieht sie auf in der Zucht und Unterweisung zum HERRN.

### Knechte und Herren

<sup>5</sup>Ihr Knechte, seid gehorsam euren leiblichen Herren mit Furcht und Zittern, in Einfalt eures Herzens, als Christus;<sup>6</sup>nicht mit Dienst allein vor Augen, als den Menschen zu gefallen, sondern als die Knechte Christi, dass ihr solchen Willen Gottes tut von Herzen, mit gutem Willen.<sup>7</sup>Denkt daran, dass ihr dem HERRN dient und nicht den Menschen,<sup>8</sup>und wisst: Was ein jeder Gutes tun wird, das wird er von dem HERRN empfangen, er sei ein Knecht oder ein Freier.<sup>9</sup>Und ihr Herren, tut auch dasselbe gegenüber ihnen und lasst das Drohen; wisst, dass auch euer HERR im Himmel ist und bei ihm ist kein Ansehen der Person.

### Die Waffenrüstung Gottes

<sup>10</sup>Zuletzt, meine Brüder, seid stark in dem HERRN und in der Macht seiner Stärke.<sup>11</sup>Zieht die Waffenrüstung Gottes an, dass ihr bestehen könnt gegen die listigen Angriffe des Teufels.<sup>12</sup>Denn wir haben nicht mit Fleisch und Blut zu kämpfen, sondern mit Fürsten und Gewaltigen, nämlich mit den Herren der Welt, die in der Finsternis dieser Welt herrschen, mit den bösen Geistern unter dem Himmel.<sup>13</sup>Darum ergreift die Waffenrüstung Gottes, damit ihr an dem

<sup>1</sup>أَيْهَا الْأَوْلَادُ، أَطِيعُوا وَالِدَيْكُمْ فِي الرَّبِّ لِأَنَّ هَذَا حَقٌّ. "أَكْرِمِ أَبَاكَ وَأُمَّكَ"، الَّتِي هِيَ أَوَّلُ وَصِيَّةِ يَوْعَدِ، لِكَيْ يَكُونَ لَكُمْ خَيْرٌ وَتَكُونُوا طَوَالَ الْأَعْمَارِ عَلَى الْإَرْضِ. <sup>4</sup>وَأَنْتُمْ، أَيُّهَا الْآبَاءُ، لَا تُعْظِمُوا أَوْلَادَكُمْ بَلْ رَبُّوهُمْ بِتَأْدِيبِ الرَّبِّ وَإِنْذَارِهِ.

<sup>5</sup>أَيْهَا الْعَبِيدُ، أَطِيعُوا سَادَتَكُمْ حَسَبَ الْخَسَدِ بِخَوْفٍ وَرَعْدَةٍ فِي بَسَاطَةِ قُلُوبِكُمْ كَمَا لِلْمَسِيحِ، لَا بِخِدْمَةِ الْعَيْنِ كَمَا يَرْضَى النَّاسُ بَلْ كَعَبِيدِ الْمَسِيحِ غَامِلِينَ مَشِيئَةَ اللَّهِ مِنَ الْقَلْبِ، <sup>7</sup>خَادِمِينَ بِنِيَّةٍ صَالِحَةٍ كَمَا لِلرَّبِّ لَيْسَ لِلنَّاسِ، <sup>8</sup>غَامِلِينَ أَنْ مَهْمَا عَمِلَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنَ الْخَيْرِ فَذَلِكَ يَتَأَلَّهُ مِنَ الرَّبِّ، عَبْدًا كَانَ أَمْ حُرًّا. <sup>9</sup>وَأَنْتُمْ، أَيُّهَا السَّادَةُ، افْعَلُوا لَهُمْ هَذِهِ الْأُمُورَ تَارِكِينَ التَّهْدِيدَ، غَامِلِينَ أَنَّ سَيِّدَكُمْ أَنْتُمْ أَيْضًا فِي السَّمَاوَاتِ وَلَيْسَ عِنْدَهُ مَحَابَاةٌ.

### سلاح الله الكامل

<sup>10</sup>أَخِيرًا، يَا إِخْوَتِي، تَقَوُّوا فِي الرَّبِّ وَفِي شِدَّةِ قُوَّتِهِ. <sup>11</sup>الْتَسُوا سِلَاحَ اللَّهِ الْكَامِلِ لِكَيْ تَقْدِرُوا أَنْ تَنْبُتُوا صِدْقًا مَكَائِدِ إِبْلِيسَ. <sup>12</sup>فَإِنَّ مُضَارَعَتَنَا لَيْسَتْ مَعَ دَمٍ وَلَكِنْ بَلْ مَعَ الرُّوسَاءِ، مَعَ السَّلَاطِينِ، مَعَ وِلَاةِ الْعَالَمِ عَلَى طَلْمَةِ هَذَا الدَّهْرِ، مَعَ أَجْنَادِ الشَّرِّ الرَّوْجِيَّةِ فِي السَّمَاوَاتِ. <sup>13</sup>مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ احْمَلُوا سِلَاحَ اللَّهِ الْكَامِلِ لِكَيْ تَقْدِرُوا أَنْ تَقَاوَمُوا فِي الْيَوْمِ الشَّرِّيرِ وَتَعَدَّ أَنْ تَنْمَمُوا كُلَّ شَيْءٍ أَنْ تَنْبُتُوا. <sup>14</sup>فَانْبُتُوا مُنْمَطِقِينَ أَحْقَاءَكُمْ بِالْحَقِّ وَلَا يَسِيحِينَ دِرْعَ الْبِرِّ <sup>15</sup>وَخَادِمِينَ أَرْجُلَكُمْ بِاسْتِعْدَادِ إِنْجِيلِ السَّلَامِ، <sup>16</sup>حَامِلِينَ فَوْقَ الْكُلِّ نُرْسَ الْإِيمَانِ الَّتِي بِهِ تَقْدِرُونَ أَنْ تُطْفِئُوا جَمِيعَ سَهَامِ الشَّرِّيرِ الْمُلتَهِيَةِ. <sup>17</sup>وَحُدُوا حُدُودَ الْخَلَاصِ وَسَيْفَ الرُّوحِ، الَّذِي هُوَ كَلِمَةُ اللَّهِ، <sup>18</sup>مُضَلِّينَ بِكُلِّ صَلَاةٍ وَطَلْبَةِ كُلِّ وَقْتٍ فِي الرُّوحِ، وَسَاهِرِينَ لِهَذَا بَعْيِهِ بِكُلِّ مُوَاطَبَةٍ وَطَلْبَةٍ لِأَجْلِ جَمِيعِ الْفِدَائِسِينَ <sup>19</sup>وَلِأَجْلِ، لِكَيْ يُعْطَى لِي كَلَامٌ عِنْدَ افْتِتَاحِ فَمِي لِأَعْلَمَ جَهَارًا بِسِرِّ الْإِنْجِيلِ، <sup>20</sup>الَّذِي لِأَجْلِهِ أَنَا سَفِيرٌ فِي سَلْسِلَةٍ، لِكَيْ أَجَاهِرَ فِيهِ كَمَا يَجِبُ أَنْ أَتَكَلَّمَ.

### توصيات بولس

<sup>21</sup>وَلَكِنْ لِكَيْ تَعْلَمُوا أَنْتُمْ أَيْضًا أَحْوَالِي مَاذَا أَفْعَلُ، يُعْرِضُكُمْ بِكُلِّ شَيْءٍ تَنْجِيكُسُ، الْإِخَ الْحَبِيبِ وَالْحَادِمِ الْأَمِينِ فِي الرَّبِّ، <sup>22</sup>الَّذِي أَرْسَلْتُهُ إِلَيْكُمْ لِهَذَا بَعْيِهِ لِكَيْ تَعْلَمُوا أَحْوَالَنَا وَلِكَيْ يُعْرَى قُلُوبَكُمْ.

bösen Tag Widerstand leisten und alles ausrichten und das Feld behalten könnt.<sup>14</sup> So steht nun, umgürtet an euren Lenden mit Wahrheit und angezogen mit dem Panzer der Gerechtigkeit<sup>15</sup> und an den Beinen gestieft, in Bereitschaft, zu verkündigen das Evangelium des Friedens.<sup>16</sup> Vor allen Dingen aber ergreift den Schild des Glaubens, mit dem ihr auslöschen könnt alle feurigen Pfeile des Bösen;<sup>17</sup> und nehmt den Helm des Heils und das Schwert des Geistes, welches ist das Wort Gottes.<sup>18</sup> Und betet stets in jedem Anliegen mit Bitten und Flehen im Geist, und wacht dazu mit allem Anhalten und Flehen für alle Heiligen<sup>19</sup> und für mich, dass mir das Wort mit Freudigkeit gegeben werde meinen Mund aufzutun, das Geheimnis des Evangeliums bekannt zu machen,<sup>20</sup> dessen Bote ich bin in Ketten, damit ich darin freudig handeln und reden möge, wie sich's gebührt.

### Grüße und Segenswünsche

<sup>21</sup>Damit aber auch ihr wisst, wie es um mich steht und was ich tue, wird euch Tychikus alles kundtun, mein lieber Bruder und getreuer Diener in dem HERRN,<sup>22</sup> den ich deshalb zu euch gesandt habe, dass ihr erfahrt, wie es um mich steht, und dass er eure Herzen tröste.

<sup>23</sup>Friede sei den Brüdern und Liebe mit Glauben von Gott, dem Vater, und dem HERRN Jesus Christus!<sup>24</sup> Die Gnade sei mit euch allen, die unseren HERRN Jesus Christus in Unverdorbenheit lieb haben! Amen.

سَلَامٌ عَلَى الْإِخْوَةِ وَمَحَبَّةٌ بِإِيمَانٍ مِنَ اللَّهِ الْآبِ وَالرَّبِّ  
يَسُوعَ الْمَسِيحِ. <sup>24</sup>الْتَّعْمَةُ مَعَ جَمِيعِ الَّذِينَ يُحِبُّونَ رَبَّنَا  
يَسُوعَ الْمَسِيحَ فِي عَدَمِ فَسَادٍ، آمِينَ. (كَتَيْتُ إِلَى أَهْلِ  
أَفْسُسَ مِنْ رُومِيَّةَ عَلَى يَدِ تِيخِيكُسَ)